



Mechanism for International Criminal Tribunals

Case No. MICT-12-25-R14.1

Date: 24 August 2015

Original: English

THE TRIAL CHAMBER

Before: Judge Vagn Joensen, Pre-Trial Judge

Registrar: Mr. John Hocking

Decision of: 24 August 2015

PROSECUTOR

v.

JEAN UWINKINDI

PUBLIC

**DECISION ON REQUEST FOR TRANSLATION OF
PROSECUTION MOTION**

The Office of the Prosecutor:

Hassan Bubacar Jallow

Counsel for Applicant

Gatera Gashabana

**Received by the Registry
Mechanism for International Criminal Tribunals**

24/08/2015 11:45

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized 'M' followed by a long horizontal stroke.

V7

I, VAGN JOENSEN, Judge of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“Mechanism”) and Pre-Trial Judge in this case;¹

BEING SEISED OF the confidential request for translation in French of the Prosecution’s “Motion to Reclassify Uwinkindi Brief as Public”, filed by Mr. Uwinkindi on 13 August 2015 (“Request of 13 August 2015”);

NOTING that the Prosecution has not filed a response;²

NOTING that the French translation of the above Prosecution motion was filed on record by the Mechanism’s Registry on 20 August 2015;

CONSIDERING therefore that the Request is now moot;

NOTING that the Request, which was filed as confidential, does not contain any information, which, if disclosed, is capable of causing prejudice or undermining the safety of a party or witness;

RECALLING that all submissions filed before the Mechanism shall be public unless there are exceptional reasons for keeping them confidential;³

FOR THE FOREGOING REASONS, HEREBY

DISMISS the Request of 13 August 2015; and

INSTRUCT the Registry to reclassify the Request as public.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this 24th day of August 2015,
At Arusha,
Tanzania



Judge Vagn Joensen
Pre-Trial Judge



¹ Order Assigning a Pre-Trial Judge, 21 May 2015.

² In view of the disposition, I am satisfied that issuing this decision without awaiting a response will not prejudice the Prosecution.

³ See Rule 92 of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism. See also *Augustin Ngirabatware v. The Prosecutor*, Case No. MICT-12-29-A, Decision on Requests for Reclassification, 22 August 2013, p. 1; *Alfred Musema-Uwimana v. The Prosecutor*, Case No. ICTR-96-13-R, Decision on Motion Requesting Preliminary Conference with Former Legal Team for the Preparation of a Request for the Assignment of Counsel for the Purpose of a Review, 18 June 2009, p. 2.